

TVCC32512, TVCC35512, TVCC52512, TVCC55512

V1.0

- DE

Die Installations-/Bedienungsanleitung können Sie unter folgendem Link downloaden:
abus.com/ger/products/<Artikelnummer>
- GB

You can download the user guide/installation instructions via the link below:
abus.com/eng/products/<Item number>
- FR

Les instruction de service/instructions d'installation peuvent etre téléchargées sous le lien suivant :
abus.com/fr/products/<Numéro d'article>
- NL

De installatie-/gebruikershandleiding kunt u via de volgende link downloaden:
abus.com/nl/products/<Artikelnummer>
- DK

Du kan downloade installations-/betjenings-vejledningen på følgende link:
abus.com/eng/products/<Varenummer>
- IT

Le istruzioni per l'installazione e per l'uso possono essere scaricate dal seguente link:
abus.com/it/products/<Numero di articolo>
- SE

Du kan ladda ner installations-/användnings-anvisningarna under följande länk:
abus.com/products/<artikelnummer>
- ES

Puede descargar las instrucciones de instalación y funcionamiento en el siguiente enlace:
abus.com/productos/<número de artículo>
- PL

Instrukcję instalacji/obsługi można pobrać pod następującym linkiem:
abus.com/products/<numer artykułu>.

1x

TVCC32512, TVCC35512

1x

Drill Template

1x

1x

TVCC52512, TVCC55512

1x

30 m

1x

3x

1x

DOK

EMPFOHLENES ZUBEHÖR

RECOMMENDED ACCESSORIES • ACCESSOIRES RECOMMANDES • AANBEVOLEN ACCESSOIRES • ANBEFALET TILBEHØR • ACCESSORI RACCOMANDATI • REKOMMENDERADE TILLBEHÖR • ACCESORIOS RECOMENDADOS • ACCESORIOS RECOMENDADOS

6 Kanal Hybrid

abus.com/products/TVVR33603

8 Kanal Hybrid

abus.com/products/TVVR33803

Für weitere Hilfe steht unser Support-Team für Sie zur Verfügung: support@abus-sc.com

Our Support Team will be happy to help you with any further questions: support@abus-sc.com

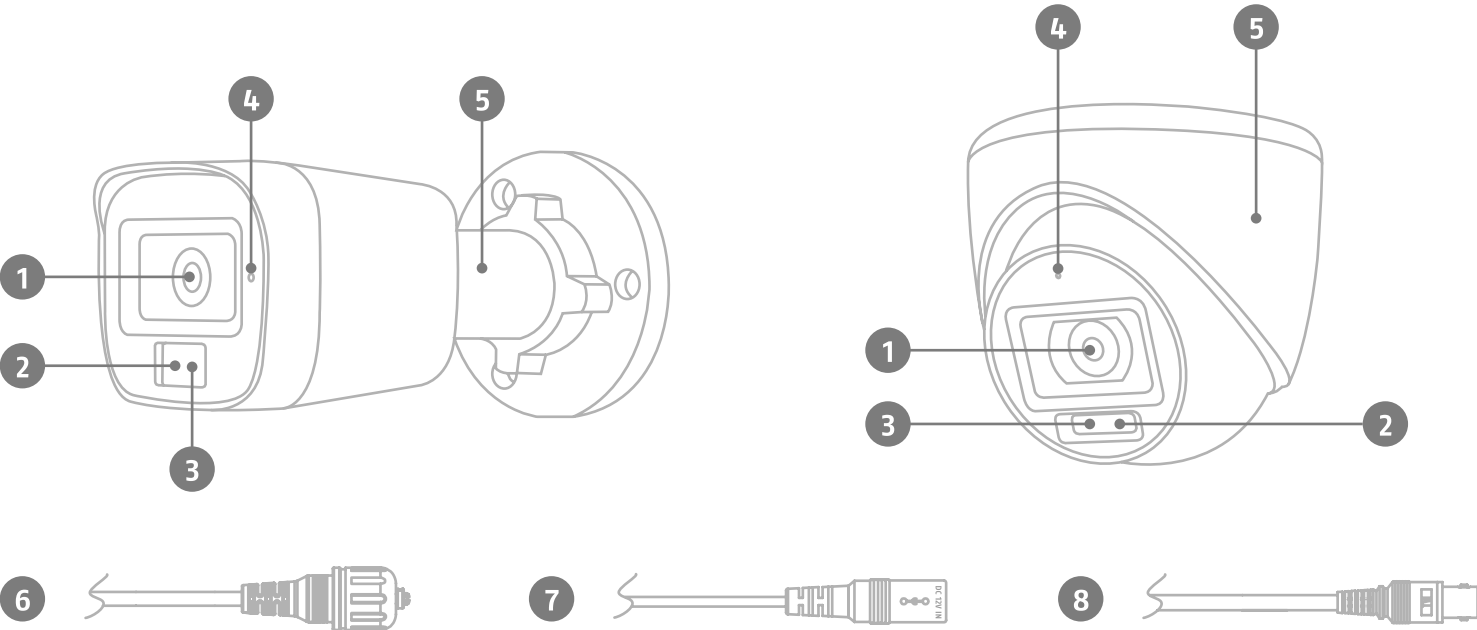
ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

Tel: +49 8207 959 90-0
sales@abus-sc.com

ÜBERSICHT

OVERVIEW • VUE D'ENSEMBLE • OVERZICHT • OVERSIGT • PANORAMICA • ÖVERSIKT • DESCRIPCIÓN GENERAL • PRZEGLĄD



- DE

1 Objektiv
2 Infrarot LEDs
3 Weißlicht LEDs
4 Mikrophon
5 Kamerahalterung / Kugelkopf (3-achsig verstellbar)
6 Umschalter für Videostandard
7 12 VDC Spannungsversorgung
8 BNC-Videoanschluss

- NL

1 Lens
2 Infrarood LED's
3 LED's voor wit licht
4 Microfoon
5 Cameraontage / balhoofd (3-assig verstelbaar)
6 Schakelaar voor videostandaard
7 12 VDC voeding
8 BNC-videoaansluiting

- SE

1 Lins
2 Infraröda lysdioder
3 LED-lampor för vitt ljus
4 Mikrofon
5 Kamerafäste / kulhuvud (3-axligt justerbart)
6 Omkopplare för videostandard
7 Strömförsörjning 12 VDC
8 BNC-anlutning för video

- GB

1 Lens
2 Infrared LEDs
3 White light LEDs
4 Microphone
5 Camera mount / ball head (3-axis adjustable)
6 Switch for video standard
7 12 VDC power supply
8 BNC video connection

- DK

1 Linse
2 Infrarøde lysdioder
3 LED'er til hvidt lys
4 Mikrofon
5 Kamerafæste/kuglehoved (3-akset justerbar)
6 Kontakt til videostandard
7 12 VDC-strømforsyning
8 BNC-video-tilslutning

- ES

1 Lente
2 Diods infrarrojos
3 LED de luz blanca
4 Microfono
5 Soporte de cámara / cabeza esférica (ajustable en 3 ejes)
6 Interruptor para estándar de vídeo
7 Fuente de alimentación de 12 V CC
8 Conexión de vídeo BNC

- FR

1 Objectif
2 DEL infrarouges
3 DEL de lumière blanche
4 Microphone
5 Support de caméra / tête sphérique (réglable sur 3 axes)
6 Commutateur pour standard vidéo
7 Alimentation en tension 12 VDC
8 Connecteur vidéo BNC

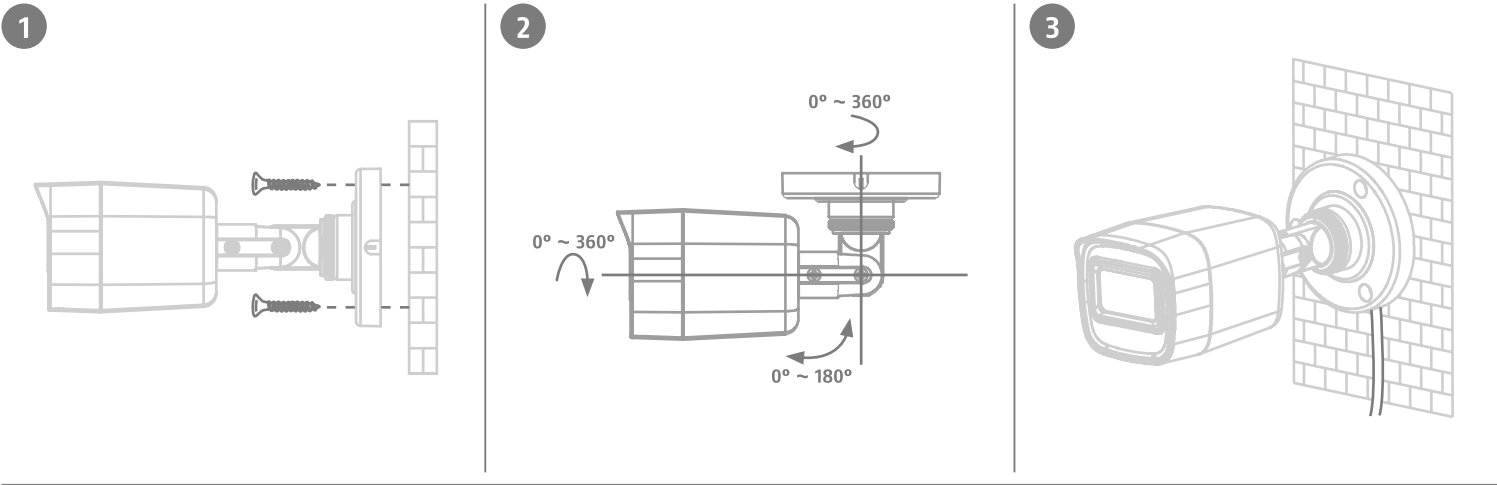
- IT

1 Lente
2 LED a infrarossi
3 LED a luce bianca
4 Microfono
5 Supporto per telecamera / testa a sfera (regolabile su 3 assi)
6 Interruttore per standard video
7 Alimentazione 12 VDC
8 Collegamento video BNC

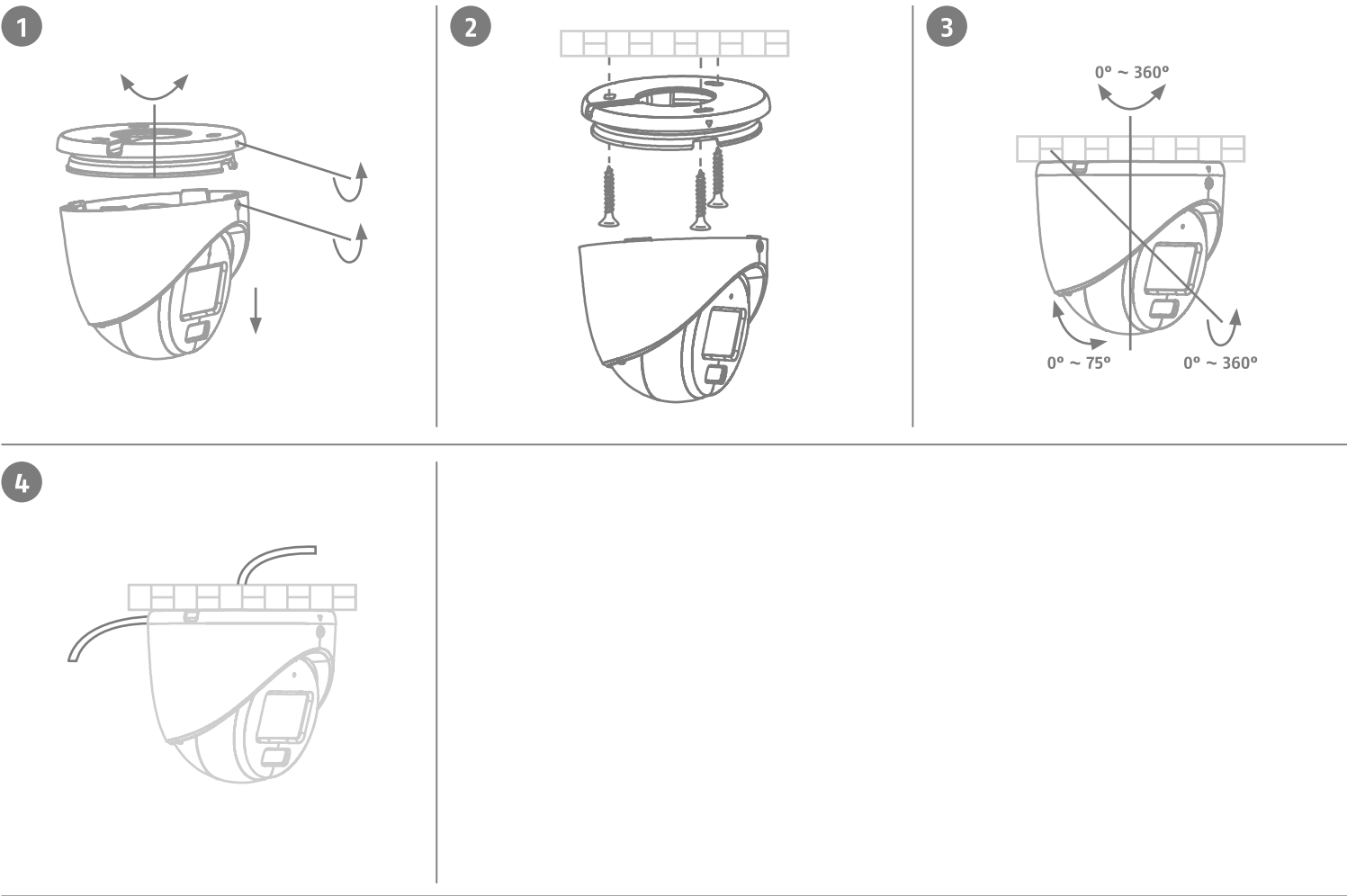
- PL

1 Soczewka
2 Diody LED podczerwieni
3 Diody LED światła białego
4 Mikrofon
5 Uchwyt kamery / głowica kulowa (regulowana w 3 osiach)
6 Przełącznik standardu wideo
7 Zasilanie 12 VDC
8 Złącze wideo BNC

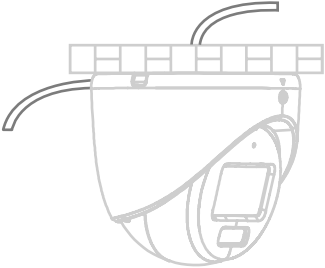
HARDWAREINSTALLATION TUBE
HARDWARE INSTALLATION • INSTALLATION MATERIELLE • INSTALLATIE HARDWARE •
HARDWAREINSTALLATION • INSTALLAZIONE DELL'HARDWARE • INSTALLATION AV HÅRDVARA •
INSTALACIÓN DE HARDWARE • INSTALACJA SPRZĘTU



HARDWAREINSTALLATION DOME
HARDWARE INSTALLATION • INSTALLATION MATERIELLE • INSTALLATIE HARDWARE •
HARDWAREINSTALLATION • INSTALLAZIONE DELL'HARDWARE • INSTALLATION AV HÅRDVARA •
INSTALACIÓN DE HARDWARE • INSTALACJA SPRZĘTU

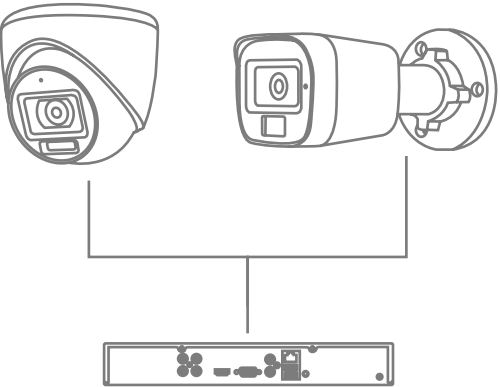


4

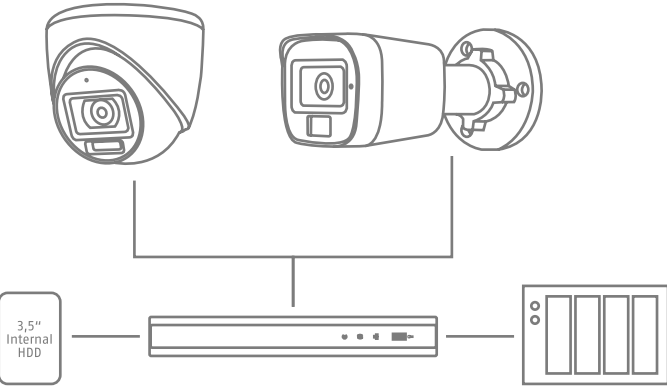


SYSTEMÜBERSICHT
SYSTEM OVERVIEW • PRÉSENTATION DU SYSTÈME • SYSTEEM OVERZICHT •
SYSTEM OVERBLIK • PANORAMICA DEL SISTEMA • SYSTEM ÖVERSIKT •
RESUMEN DEL SISTEMA • PRZEGLĄD SYSTEMU

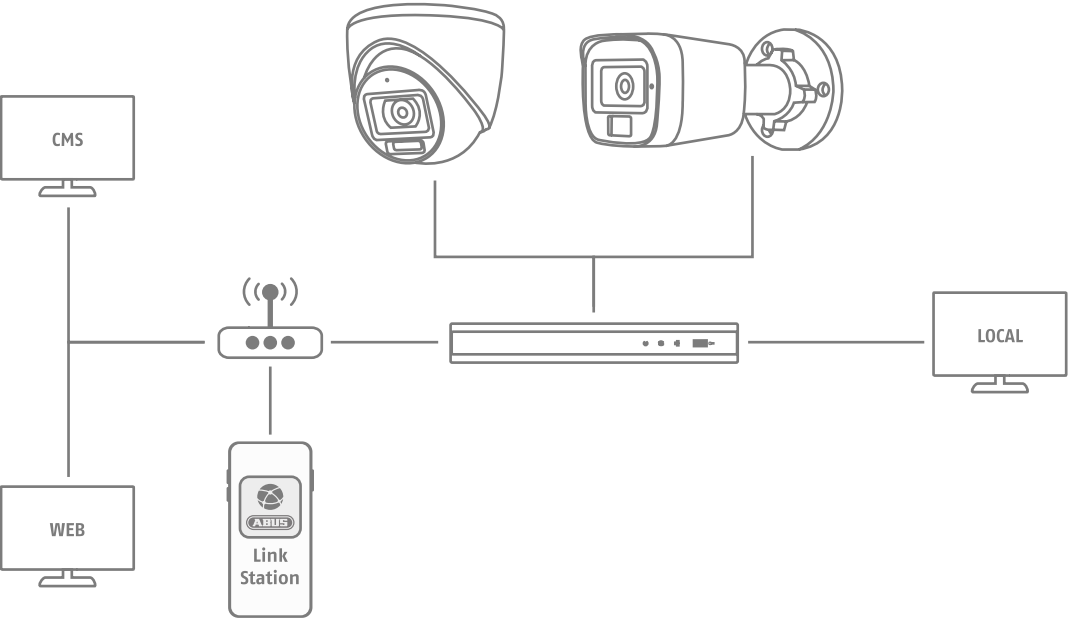
Anschlussmöglichkeiten • Connection options • Options de connexion •
Verbindingsmogelijkheden • Tilslutningsmuligheder • Opzioni di connessione •
Opzioni di connessione • Opciones de conexión • Opcje połączenia



Aufzeichnungsmöglichkeiten • Recording options • Options d'enregistrement •
Opnamemogelijkheden • Optagelsesmuligheder • Opzioni di registrazione •
Inspelningsalternativ • Opciones de grabación • Opcje nagrywania



Anzeigemöglichkeiten • Display options • Option d'affichage • weergaveopties •
Visningsmuligheder • Opzioni di visualizzazione • Skärmalternativ •
Opciones de pantalla • Opcje wyświetlania



APP & SOFTWARE
APP & SOFTWARE • APPLICATION ET LOGICIEL • APP EN SOFTWARE • APP OG SOFTWARE • APP E SOFTWARE •
APP OCH PROGRAMVARA • APLICACIONES Y SOFTWARE • APLIKACJA I OPROGRAMOWANIE



Link Station Pro



<https://l.ead.me/bbGUf1>



Link Station Lite



<https://l.ead.me/bbEgdF>



CMS



<https://l.ead.me/beyL2D>



IP-Installer



<https://l.ead.me/beqAL4>